SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. * REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

SECCION LITERARIA

EL ANIVERSARIO

Siempre he tenido un culto ferviente por el pasado. Yo soy el hombre de los aniversarios. Huérfano, educado por un tio avaro y estravagante, fui criado en la campiña, dentro el rudo decoro del i campo. Nuestra casa no estaba separada del cementerio más que por una pared. Entre los tejos y los cipreses hice los primeros juegos y conoci, ya adolescente, los primeros sobresaitos del corazón. De vivir en esta atmósfera de paz contraje la costumbre de habiar à los muertos y he adquirido el don tan precioso de entenderlos. Realmente han aconsejado. guiado, calentado al niño que vivió cerca de ellos en esta intimidad grave que vosotros en la ciudad no podeis conocer. Fué delante de una tumba que me revelaron el sentido de la vida.

Cada uno de nosotros es predestinado. Los sucesos más imperiosos no son, en realidad, más que el resultado, la consecuencia del carácter, del temperamento, dei medio. El peligro, por un muchacho soñador, solitario y melancólico era

evidentemente el amor.

El amor... me explicaré. No fué bruscamente determinado, como sucede ordinariamente, por el encuentro del ser que realiza en su persona el ideal informulado; éste me invadió, me impregnó lentamente, dulcemente, hora por hora, dia por dia; sin saber como y cuando llegué à la edad de nombre y fué con júbilo que me di cuenta de que habia tomado la forma encantadora, definitiva, inalterable de la hermosa vecina, de mi estimada amiga Cármen.

Llamabase Anita. Pero este diminutivo soso y pálido no cuadraba con su caracter impetuoso y decisivo. Su madre se lo había cambiado por el de Carmen, que huele la rosa purpurada y es, además, un nombre de heroina. Ella lo justificaba por su tez de olivo, su cabellera obscura, sus ojos negros y un no se qué más de exaltado, de salvaje, que debía à su origen moruno tal vez. Eramos de la misma edad, y sin embargo ella parecia mayor, pues que me aventajaba por el talle, la estatura y la energia. Fué al lado de ella que aprendi la dulzura de obedecer.

Crecimos asi, al lado el uno del otro, libremente, y aunque mi amiga fuese una señorita, con una situación de fortuna superior à la mia, era recibido con tan franca cordialidad en su casa que me sentia como si fuese en la mía. A decir verdad, no pensaba en nada más que en continuar á vivir así. Eramos niños y no sabíamos entonces que la vida es una lucha sin fin, y que es necesario trabajar y cansarse para asegurar su existencia y defender su felicidad.

Llegó lo que debía llegar. Un hermoso domingo de Páscua, á la salida de la misa mayor, yo estaba alli, en la plaza, con algunos jóvenes de la ciudad, derecho como un mástil, orgulloso de la americana nueva, del chaleco claro, un poco incomodado por los zapatos nuevos y demasiado estrechos, pero contento y satisfecho. De golpe, apareció Carmen en lo alto de la escalinata. Llevaba un vestido color de rosa. Estaba hermosisima, fascinadora; hubiérase dicho que toda la luz se concentraba sobre ella. Vaciló un l poco, ofuscada por los rayos deslumbradores del sol; después, habiéndome reconocido en medio de la multitud, sonrió! gentilmente. ¡Ah, esa sonrisa! ¡Ser asi | en mi memoria.

distinguido en público por ella, la más I hermosa y la más rica heredera de la ciudad! Voivi á casa, sintiendo mi corazón inundado de una alegría inexplicable. El gran misterio acababa de descubrirse á nuestra ignorancia: nos amábamos... ¡Qué felicidad! El vasto mundo nos pertenecia con sus escondidos tesoros, sus alegrías vehementes y puras. Bastaba tender la mano...

No insisto, vosotros sabeis esto, todos los que habeis conocido la dulzura infinita del amor. Fué un sueño. De la noche à la mañana, acabamos de jugar, de reir; algo grave pasaba entre nosotros. alguna cosa sagrada ennoblecía nuestros gestos, el pudor detenía entre nuestros labios las palabras. incapaces de traducir la felicidad de nuestras almas. Cono cimos entonces la gracia divina del sitencio. Nos mirábamos y extremecíamos. callabamos, éramos dichosos.

La madre de Carmen advirtió el cambio de actitud de su hija. Distraída, al principio no se inquietó; pero luego, as ver su semblante descolorido, y notar su falta de apetito, entonces si se preocupó seriamente. Era la mejor de las mujeres, la más cuidadosa de las madres; sin embargo, crueles dolores habían per- los queridos desaparecidos? turbado su carácter, alterado su salud, exajerado su desconfianza. El peligro de esta intimidad, provocado por la complacencia, que en ambos se notaba, la alarmó. Se hacía necesario poner á aquella término, porque á despecho de su real afección por mí, no podía hacer de un huérfano sin fortuna su yerno. Una tarde me indicó que procurara espaciar mis visitas. Yo ya no era un niño, debia comprender que ciertas cosas, naturales ayer, eran hoy peligrosas. En vano la supliqué que esperase, que consultase à Carmen. Fué intratable. Insisti. Entonces se disgustó y me significó que no volviera à aparecer más por su casa. Comprendi la inutilidad de mi lucha, y no volví.

Pero la vida en tales condiciones era intolerable. A los veinte años no esta uno acostumbrado al dolor. Demasiado amartelado para probar de resistir, demasiado altivo para forzar una puerta que sabía estaba cerrada. Vivi días desesperado, soterrado en mi cuarto, sin atreverme à salir por evitar las burlas de aquellos amigos à quienes veia dispuestos á ridiculizar al despojado amoroso.

Mi tío murió algún tiempo después; yo fui su único heredero; me hice cargo de la fortuna, bastante considerable, Estábamos así, al lado el uno del otro. vendi la casa, y con esto quedaron rotos los últimos lazos con que había estado hasta entonces ligado al suelo natal, y me fui à Madrid.

Los escudos, cuidadosamente amonto nados por el viejo avaro, me aseguraron una vida decente, conforme à mis gustos. Procuré no malgastar el caudal en estúpidas calaveradas que me habrían arruinado sin curarme. Yo no quería curar, amaba mi dolor: me era infinitamente dulce, me engrandecia. Diez años pasaron. Llegué à los treinta sin mezclarme ni tener relaciones con nadie.

Pero he aqui que un día una carta de mi notario me anunció la muerte de la señora García. Me encontraba en la Coruña, en una aldea de pescadores. Era en Septiembre. Esta noticia me trastornó. Me sorprendió en una época del año la más melancólica entre todas, en un pais tosco que por su soledad y rudeza me recordaba el mío. Sentíame predispuesto y ansiaba sobremanera revivir aquellas horas lejanas que conservaba tan frescas

¡Pobre mujer! No la deseaba ningún daño. No era culpa suya si las penas, si mío. las dolencias, que amargaron una parte de su vida habían cerrado su corazón á la piedad. Su hija era su único tesoro, y había hecho su deber de madre defendiéndolo...

¿Y Carmen? ¿Que había sido de ella? ¿Qué recompensa el destino había dado * su sacrificio? ¿Era casada? ¿Lo había continuado para dulcificar los últimos días de su madre? Esto podía saberlo inmediatamente escribiendo al pueblo. pero no lo hice; pasé algunos días más y regresé à Madrid.

Pero una vez en la villa y corte sentí un deseo loco de volver al pais natal, de volver à ver los campos de mi niñez donde con Carmen había jugado, el cementerio á cuyo lado había crecido y en donde dormia ya la anciana madre de la mujer amada el último sueño al lado de mis parientes, bajo los puntiagudos cipreses, á la sombra de la vieja iglesia. El día de los difuntos me ofrecía una ocasión única. No tenía ya amigos ni relaciones alli; pero ¿no era sacratisimo para mi el deber de rendir un recuerdo y rezar una oración sobre la tumba de

En la mañana del señalado dia llegaba a mi pueblo. El cielo estaba gris, cubierto; presentábase el día desapacible y triste. Las aguas del toreente precipitàbanse ruidosamente, amarillentas y cenagosas, arrastrando plantas y maderas que habían robado á su paso. Me encaminé hacia el cementerio, y dirijime hácia la tumba de mis parientes, en donde recé, depositando una corona sobre la piedra que cubria sus cenizas, gastada por la acción del tiempo hasta quedar casi ininteligibles los nombres que fueron en ella esculpidos. Un monumento nuevo, de marmol blanco, llamó mi atención; me acerqué y leí en su inscripción el nombre de Magdalena García. Con mano trémula deposité las flores que llevaba y me arrodillé. El suave rumor de unos pasos cerca de mí me estremeció. Levanté los ojos y ví acercarse, pálida y temblorosa, una joven envuelta en largos velos.

-¡Carmen! grité. -Sí, soy yo, respondió.

-¿Usted? ¡Usted! Instintivamente me había levantado.

-No se moleste, dijo ella mientras se levantaba los bajos de su falda para arrodillarse. Los dos oramos fervientemente. como en otro tiempo, casi tocándonos. Pero entonces teníamos los ojos abiertos mirando al cielo para interrogar la vida, mientras que ahora dábamos frente á tierra interrogando á la muerte.

Pasaron algunos minutos, de pronto se levantó y dijo:

-¿Ha venido Vd. expresamente, Miguel?

-Si, le respondi apresuradamente. -¿Un tan largo viaje expresamente? Respondila de nuevo afirmativamente y al mismo tiempo la pregunté:

-Y Vd., Carmen, ¿siempre lo mismo? -Sí, siempre, Miguel, me respondió. Estaba sobresaltado, emocionado.

-Entonces ino era verdad el hombre rico, el esperado esposo?

-Si. era verdad. Pero yo me negué.

-¿Y por qué?

-¿Y es Vd. quién me dirije esta pregunta? me respondió ruborosa, bajando los ojos.

La contemplé dulcemente, locamente. -¿Y hoy? continué preguntando.

-Hoy ya soy demasiado vieja, amigo

-Hoy-la dije cogiéndola una manohoy serás. Carmen, mi mujer. Tu madre lo permite, lo ordena. Habíase equivocado, creía que era un amorcillo, un capricho. Ahora sabe la verdad, conoce la intensidad de mi pasión; los muertos lo saben todo, parece que oigo su voz. Todos los que duermen aquí han amado, todos dicen que hay que amar, que la vida sin amor no es la vida, que el amor es la gloria, la única gloria porque es lo que más nos acerca á la felicidad que en este mundo se puede alcanzar.

Cármen lloraba dulcemente bajo el tupido velo que ocultaba sus hermosas facciones.

Algunas semanas después, unidos ante Dios. volvíamos á rezar juntos Carmen y yo sobre la tumba de su madre... Vosotros comprendereis ahora el por qué celebro yo con tanto fervor la fiesta de los difuntos. Es el aniversario del día en que empezó para mí en este mundo la verdadera dicha.

MIGUEL MORELL CRASOLUQ

Palma, Noviembre 1911.

ALGO SOBRE LAS CORRIDAS

En aquella época, eran estas funciones propias solamente de caballeros, que alanceaban ó rejoneaban á los toros siempre á caballo. Se apeaban tan solo cuando el toro les heria el caballo, (cosa no tan frecuente como en las corridas de nuestros tiempos) ó cuando perdian el rejón, la laura, el estribo, el guante, el sombrero, etc. Cuéntase que hubo caballeros cristianos y moros que cortaron á un toro el pescuezo á cercen de una cuchillada; entre estos figuran don Manrique de Lara y don Juan Chacón.

Los moros torearon más que los cristianos. Estos, además de los juegos de cañas, sortijas, etc, también tomados de aquellos, tenían empresas, aventuras, justas y torneos de que fueron famosos teatros Valladolid, León, Burgos y el sitio del Pardo. Extinguidas en España las contiendas con los hombres, todo se redujo à fiestas taurinas, à las cuales se aficionaron bastante los reyes de la casa de Austria.

Se recuerdan, entre les caballeres mores más aficionados á este ejercicio, á Muza, Malique-Alaber y Gazul. Quevedo, celebra entre los cristianos à Cea, Velada y Vellamor; al duque de Maqueda, Bonifaz, Cantillana, Ozeta, Zarate, Sástago, Riaño, el conde de Villamediana, Gregorio Gallo, Caballerizo de S. M., é inventor de la espinillera. (1).

Tafalla, el poeta, habla de dos caballeros, Pueyo y Suazo que rejonearon en Zaragoza. Otro torero fué el duque de Medina Sidonia, que no cuidaba de que fuese bien ó mal cinchado el caballo que montaba, pues según él, las verdaderas cinchas habian de ser las piernas del jinete.

Para los caricaturizables varilargueros de los tiempos actuales, las cinchas, las defensas del caballo liaron su propia piel y, rota ésta, quedan todavia los intestinos.

Con motivo de las bodas de Carlos II con doña Maria de Borbón, se celebraron fiestas de toros en las que el citado duque de Medina Sidonia mató dos toros de dos rejonazos.

Otros muchos nombres pudiéramos añadir à la lista de antiguos lidiadores, tales como Diego Ponce de León, hijo del marqués de Zahara, del que se ocupan: Gonzalo Ergote en su discurso de la Monteria, Luis Bañuelos en su manuscrito de la jineta, Gonzalo Fernando de Oviedo en sus Quincuagésimas y

⁽¹⁾ Aparato hech para la defensa de la pierna. Por ser Gregorio su inventor se llamó también gregoriana.

Luis Zapata. Estos caballeros gozaban de fama en Sevilla, y lo propio hacían Pedro Ayuayo de Heredia en Córdoba; Rodrigo de Paz, en Salamanca; Diego Ramirez, en Madrid; Francisco Zapata en Granada, y, en distintos puntos de Castilla, Francisco de Guzmán, marqués de Ardales y Luis de Guzmán, marques de Algaba. Dicese que este fué el primero que toreó en garrochón compitiendo con otros, entre los que se cuenta el hermano del duque de Florencia, Pedro de Médicis.

En el año mil setecientos veinte y seis, Nicolás Rodriguez Novelli publicó su cartilla de torear y en su tiempo eran buenos caballeros Jerónimo de Olaso y Luis de la Peña Terrones, caballerizo del duque de Medina Sidonia y Bernardino Canal, hidalgo de Pinto, quién en el año 1725 rejoneó delante del

La nobleza fué olvidando estas fiestas porque Felipe V no gustaba de ellas y puede decirse que se acabó la raza de los caballeros y lo que hasta los años de 1700 había sido exclusivo patrimonio de una clase elevada, pasó à serlo de todas las demás clases.

Esto no quiere decir que jamás volviera la nobleza á tomar parte en tales espectáculos. En circunstancias solemnes, tales como natalicios de principes, enlaces de personas régias, viajes y aniversarios, etc. se celebraron en Madrid, Zaragoza y Sevilla, fiestas de este género en las que los caballeros alanceadores y rejoneadores, desempeñaban el primer papel, alternando con la gente del pueblo, y con cuadrillas de capeadores que ejecutaban recortes, saltos, etc., y ponian parches ó rehiletes. Los varilargueros picaban unas veces á caballo y otras á pie

Para avivar la intrepidez de los lidiadores se escitaba su avaricia colgando entre las astas del toro, unas bolsitas conteniendo monedas de oro.

Cuando no había caballeros se daba muerte al pobre toro tirándole garrochones desde lejos y desde los tablados. Así se colige de lo dicho por Jerónimo de Salas Barbadillo, Juan de Yagüe y otros autores de aquellos tiem-

Se capeaba hasta la hora de desjarretar al animal. Este ejercicio de capear es muy antiguo, pues los moros lo hacían con el alalbornoz y el capellar.

Así eran las corridas reales, llamémoslas, y se diferenciaban de las ordinarias, en el lujo, en la suspensión de algunos juegos y no tomar parte en ellas los caballeros.

Algunas gentes de Andalucia y Navarra, creyeron poderse ganar el sustento haciendo del toreo una profesión y formaron cuadrillas que hicieron vida errante como los titiriteros y gitanos y recorrieron capitales de provincia, pueblos de más ó menos categoria y hasta aldeas. Dieron corridas formales y novilladas ó corridas de vacas y algunos en sus excursiones llegaron hasta Francia é Ita-

Los que no llegaron à alcanzar las condiciones necesarias para la lidia de toros, dieron origen à la barbarie de los pegadores, quienes mezclaban lo grotesco y ridículo con lo bárbaro y ya solos, ya alternando con cuadrillas de toreros, ejecutaban sus funciones haciendo de la lidia un espectáculo más repugnante aún, si cabé, y que ocasionaba numerosas victimas.

JAIME FERRER Y OLIVER.

Palma, Octubre 1911

Crónica Local

Por circular que hemos recibido, nos enteramos de que la casa B. Mayol, domiciliada en Villarreal, dedicada a la exportación de frutas en comisión, y fundada por D. Juan Mayol Marqués, ha modificado su constitución.

En lo sucesivo girará bajo la razón social de Mayol Hermanos, con domicilio en Villarreal y casa en Carcagente.

Harán uso indistintamente de la firma social los socios hermanos D. Buenaventura, D. Miguel y D. Juan Mayol.

Les deseamos en sus negocios felices resultados.

Ha quedado constituída la Junta Directiva de la «Juventud Conservadora», según reunión celebrada el sábado. La elección recayó en los señores siguientes:

Presidente, D. Cristóbal Magraner Morell.

Vice-Presidente, D. Bartolomé Colom | Ferrá.

Secretario, D. José Bauzá Llull. Depositario, D. Domingo Rullán Vi-

Contador, D. Jaime Colom Orell. Vocales, D. Bartolomé Canals Marqués, D. Antonio Rullan Colom, D. Amador Canals Piza y D. Manuel Rullan Oliver.

Les felicitamos.

El domingo se reunió nuevamente la «Juventud Conservadora» para designar la persona que en representación de esta nueva sociedad ha de formar parte en el número de candidatos á concejales, según los deseos manifestados por el jefe local del partido conservador, Sr. Estades. Fué elegido nuestro estimado amigo el joven Perito-Agrónomo D. Bartolomé Colom Ferrá, a quien, por la distinción de que ha sido objeto por parte de sus companeros, felicitamos cordialmente.

La cosecha de naranjas y límones no será este año abundante. Sin embargo, el fruto está fibre de insectos y se presenta sin manchas, lo cual hace esperar que la cosecha actual se verá, como la anterior, favorecida por el embarque hacia los mercados franceses.

Como podrá ver el lector en la sesión del Ayuntamiento que publicamos, correspondiente al dia 13 del pasado Octubre, presento la dimisión del cargo de Concejal, fundada en motivos de salud, don José Morell Mayol.

Es opinion general que la renuncia del señor Morell ha respondido á manejos políticos, á facilitar al partido conservador la elección próxima en el distrito Vuelta Piquera-Rectoría. Y sale en apoyo de esta creencia, el secreto en que se ha mantenido la noticia de la dimision y la circunstancia de que haya sido nuevamente proclamado el Sr. Morell por el partido conservador.

Habiéndose declarado desierta la subasta para dar en arriendo la cobranza, durante el año 1912, de los arbitrios municipales sobre ocupación de la vía pública, el Ayuntamiento ha acordado celebrar nueva subasta el día 18 del corriente mes de Noviembre, fijando como tipo la cantidad de 3.250 pesetas.

En la Secretaría de este Aynntamiento se halla expuesto el pliego de condiciones que ha de regular dicha subasta.

Recordamos al público que en los días 7 al 11 del actual permanecerá abierta en esta ciudad la cobranza de las contribuciones correspondientes al cuarto trimestre del año en curso.

Al fin nos ha regalado el cielo las tan deseadas lluvias. Octubre se despidió con agua abundante, que habra beneficiado aún á la agricultura y en especiál la cosecha de la aceituna, algo malograda en ciertos puntos por la sequía.

El mal tiempo que durante varios días reinó en el mar impidió al vapor «Villa de Sóller» que saliera el miércoles, como estaba anunciado. Emprendió el viaje el jueves por la noche, para Barcelona y Cette, llevándose abundante carga y regular número de pasajeros.

El domingo por la noche fué conocida la candidatura que el partido conservador presenta en las elecciones de concejales, que han de celebrarse el domingo día 12 del actual. Reunióse en el domicilio del jefe local, D. Jerónimo Estades, numeroso núcleo de personas visibles del partido y se dió á conocer el nombre de los candidatos.

José Morell Mayol, D. Miguel Colom del glorioso apóstol.

Mayol, D. Antonio Castañer Bernat, D. Juan Magraner Oliver, D. Bernardo Colom Barceló, D. Antonio Rotger Serra, D. Bartolomé Colom Ferra y don Pedro A. Casasnovas Borrás, quién, según se nos asegura, declina tal distinción, arguyendo que no le sería posible atender debidamente el cargo, en caso de resultar elegido. Desconocida es todavía la persona con quien ha de rellenarse el hueco que, con tal motivo, aparece en la candidatura conservadora.

Anoche solicitamos de un personaje liberal la candidatura que su partido ha de presentar en las elecciones municipales próximas y no pudo complacernos.

Nos dijo que aun no estaba resuelta la candidatura y que hasta la semana próxima no quedará acordado cuales personas han de formaria.

El Sindicato de Riegos de Soller, de acuerdo con lo que dispone el Reglamento, convoca à los propietarios de agua para el domingo 19 del corriente, à las diez, en el local donde está instalada la sociedad, al objeto de verificar la elección de dos Síndicos por la primera sección, otros dos por la segunda y uno por la tercera, à cuyo efecto quedan expues-Casa Consistorial.

El próximo martes, dia 7, procedente de Valencia llegará á este puerto el vapor «Ciudad de Sóller», cuyo vapor saldrá la misma noche para Barcelona y

Para mañana noche se anuncía, en el «Fomento Católico», una velada literariomusical, para la sección menor de la Congregación Mariana, con arreglo al siguiente

PROGRAMA:

- Despulles, poesía, por G. Castañer.
- Buenos mozos y mozos buenos, por Juan Bauzá, José Colom, Miguel R. Coll y Jaime Frau.
- Noticias del cuartel, por C.
- El pecesillo, por el coro de niños.
- Un conta d'escultó, por J. Colom Joy.
- Sindo el tonto, juguete cómico.

II El niño travieso. Se nos dice que para el domingo 26 del corriente, primer aniversario de la fundación del Centro Obrero de Nuestra Señora de la Victoria, se prepara otra velada literario-musical en obsequio de los socios protectores de dicho Centro.

El Veterinario é Inspector de víveres de esta ciudad D. Rafael Vich, nos ha facilitado la siguiente relación de las reses sacrificadas en el matadero municipal durante el mes de

OCTUBRE

Cordero	S.			483
Ganado lanar Carnero	S.			14
(Ovejas.		No.		71
Ganado vacuno . Ternera	s.	535		2
Ganado cabrio. (Cabras.			3	5
(Capritos	3 .			10
Ganado de cerda. Cerdos.				80
Total reses.				665

SECCIÓN RELIGIOSA

Ya dijimos en otra ocasión que celebrábamos el propósito de sustituir ciertas imágenes de mal gusto que recibían culto en la iglesia parroquial. Hoy podemos manifestar à nuestros lectores que el Obrero de la capilla de San Pedro, don Ramón Colom Pbro., no contento con haber enriquecido la capilla de que es administrador con las bonitas estátuas de San Cosme y San Damián, nos ha sor-Estos son: D. Juan Puig Rullán, D. prendido ahora agradablemente con la

Dicha estátua mide dos metros de altura. Está tallada sobre madera y ha salido de los acreditados talleres del senor Galmés, de Palma. Tiene su mirada muy simpática. Está en actitud de predicar y con sus ojos y mano derecha levantados parece que dice á la multitud que su doctrina es bajada del Cielo. El pie izquierdo descansa sobre una piedra.

La bendición se verificó el pasado domingo, después del rezo de las horas menores, siendo padrinos los niños Miguel Arbona y Colom y Rosa Rotger y Colom. Con este motivo se celebro luego fiesta solemne en obsequio del Príncipe de los Apóstoles.

La capilla de San Pedro ha tenido que sufrir alguna alteración, á causa del agrandamiento del nicho principal, y se ha aprovechado esta circunstancia para enriquecerla con algunos adornos que la hacen más vistosa y cuadran muy bien con el carácter de la construcción.

La Sagrada Liturgia empalma maravillosamente la fiesta de Todos los Santos, de los himnos triunfales, con el solemne concierto de súplicas y gemidos al que llama Conmemoración de tedos los fieles difuntos.

Celebrada aquella, el miércoles por la tas al público las listas electorales en la mañana, con el esplendor de siempre, predicando en la misa mayor elocuente panegírico el Rdo. D. Jaime Sastre, en la tarde del mismo día, á las dos y media, después de vísperas y completas, la Reverenda Comunidad parroquial, con cruz alzada, siguiendo la tradicional y piadosa costumbre, se dirigió al cementerio, para cantar sobre las tumbas donde descansan las cenizas de los fieles difuntos los Responsos que la piedad de sus deudos y amigos había encargado.

Era ya bastante entrada la noche cuando la Comunidad regresó á la parroquia, comenzando inmediatamente el rezo de las maitines de la Octava de todos los Santos, cantándose acto seguido con toda solemnidad los de difuntos.

El dia siguiente à las chatro y media principiaron en el templo parroquial los oficios de Requiem. Cantáronse sin interrupción hasta las once, terminando con el que la Rda. Comunidad ofrece a sus hermanos en el sacerdocio, difuntos.

Los sollerenses, justo es decirlo, demostraron en estos días su piedad y el amor para con las benditas almas del Purgatorio, en los muchos oficios que hicieron celebrar, por los responsos en el cementerio y por la asidua asistencia á dichos actos religiosos.

El martes, con motivo de finir el mes de Octubre, terminó el rezo del santo Rosario en el templo parroquial y demás iglesias de esta ciudad, habiéndose visto concurrida esta piadosa devoción todos los días, principalmente en el ejercicio de la noche, en la iglesia parroquial, que se ha celebrado con exposición mayor del Santísimo Sacramento.

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, dia 5. A las siete y media, misa de comunión general para los cofrades de las Animas. A las nueve y media Horas menores y Misa mayor con sermón por el Rdo. D. José Marqués Pbro. Por la tarde, explicación del Catecismo, actos de coro y seguidamente el ejercicio del Sagrado Corazón de Jesús.

Miércoles, dia 8.-Por la mañana, al tiempo de una misa, el ejercicio propio del dia, dedicado á la Inmaculada Concepción de Maria.

En el oratorio del Hospital.-Mañana domingo, dia 5, à las cinco y media de la tarde, comenzará el quincenario en honor de la Sangre Preciosisima de N. S. J. con sermón por el Rdo. D. Miguel Rosselló Pbro., continuándose los demás días á la misma hora con meditación.

recelements

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del dia 6 Octubre de 1911

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron a ella los Concejales señores Colom (D. José), Forteza, Magraner, Colom (don Miguel), Castañer Bernat, Castañer Arbona y Alcover.

Fué leida y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se concedieron los permisos siguientes que habían sido solicitados: à D.ª Cata lina Bauza Arbona, para construir un martillo en el corral de la casa n.º 36 de la manzana 5, lindante con el camino denominado del «Camp Llarch»; à don Pedro T. Alcover, para enlucir à caras vistas las fachadas de la casa n.º 122 de la catte de la Luna; y á D. Feliciano Fus ter Molinas, vecino de Santa Margarita. para colocar un letrero en la fachada de la casa n.º 20 de la calle del Principe.

Se acordó el pago de varias cuentas por servicios municipales, tales como alumbrado público, obras practicadas durante el pasado mes y artículos para manutención de los caballos del Ayuntamiento.

Encontrándonos en época bastante avanzada de la estación, se acordó celebrar las sesiones ordinarias á las diez y ocho, en los mismos días que se cele bran actualmente.

Fué aprobado el extracto de los acuer dos tomados por el Ayuntamiemto y Junta municipal en las sesiones celebra das durante el mes de Septiembre últi

Fué también aprobada la distribución de fondos por capítulos para satisfacer las obligaciones del presente mes, for mada por la Contaduria de este municipio.

Se acordó designar al Concejal D. An tonio Castañer Arbona para que concurra á la discusión y aprobación del presupuesto carcelario para el próximo ejercicio de 1912.

Y se levantó la sesión.

sesion del dia 13 Octubre 1911

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron à ella los concejales señores Colom (D. José), Magraner, Castañer Bernat, Colom (D. Miguel) y Alcover.

Fué leida y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó conceder los permisos siguientes, que habian sido solicitados: á D. Jan Casasnovas Miró, para enlucir la fachada de la casa n.º 25 de la calle de la Victoria; à D. Bartolomé Bernat Piza. para enlucir á caras vistas la fachada de la casa n.º 27 de la calle de San Pedro, y a los Sres Pizá Alcover y C.ª para agrandar el portillo de entrada de una finca huerto inmediato á la fábrica de tejidos que dichos señores poseen, lindante con el camino denominado «Costa d'en Llorens».

Se dió cuenta de una solicitud promovida por D. Bartolomé Colom Trias y citud que dijo haberle entregado el Con otros cuatro vecinos de la calle de la Alqueria del Conde, en la que manifiestan las muchas molestias que ocasionan á los moradores de aquella calle las aguas pluviales que en su larga carrera se aumentan y discurren por la misma, inundando á veces las viviendas y dificultando siempre la circulación de las personas, por la falta de una alcantarilla que las recoja. Terminan suplicando al Ayuntamiento resuelva la construcción de una alcantarilla que partiendo del puente denominado de «Can Bala» termine en el sitio que se considere más conveniente. Enterada la Corporación y considerando justas y atendibles las razones aducidas por los solicitantes, acordó acceder á lo solicitado.

Se acordó satisfacer á D. Gabriel Po mar 219'83 pesetas por papel timbrado y sellos de comunicaciones servidos al Ayuntamiento durante el tercer trimestre y á la «Defensora Sollerense» 45 pesetas por cuatro mesas-banco vendidas al Ayuntamiento con destino à la escuela de niños de la barriada de las Argilas.



Tercer aniversario del fallecimiento

ocurrido en Sóller el día 6 de Noviembre de 1908

DESPUÉS DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS

— (E. P. D.) —

Tanto el oficio como todas las misas que el próximo lunes, día 6 de Noviembre, se celebrarán en la capilla de la Inmaculada Concepción de la iglesía parroquial de esta ciudad, se an aplicadas en sufragio de su alma.

Su atribulada esposa é hijos, al recordar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir á alguna de dichas misas.

del señor Vice-Presidente de la Comisión provincial, en la cual remite el proyecto de prolongación de las calles de San Bartolomé, de San Jaime y de Fortuñy y de alineación y rasante de parte de la de Santa Teresa de esta localidad, cuya formación encargó este Ayuntamiento al señor Arquitecto de la provincia, y manifiesta que esta Corporación. en uso de las atribuciones que le confie re el art.º 72 de la Ley municipal puede resolver lo que estime procedente. Enterada la Corporación, después de visto y examinado el proyecto de referencia, acordó someterlo á una información púolica por espacio de treinta dias.

Se aplazó para otra sesión el tratar y resolver sobre el anteproyecto del camino de las Murteretas, que se proyecta declarar vecinal.

El señor Presidente presentó una solicejal de este Ayuntamiento D. José Mo rell Mayol, suplicandole diera cuenta de la misma á la Corporación en la primera -esión que celebrara y ordenó al señor Secretario diera lectura á la misma. Asi se hizo, siendo del tenor siguiente:

«Magco Sr.-José Morell Mayol, natural y vecino de Sóller. Concejal de este Magco, Ayuntamiento, expone: Que desde hace poco tiempo le ha sobrevenido una dolencia que le impide dedicarse al ejercício del expresado cargo, conforme acredita la certificación facultativa que acompaño,-Por cuyo motivo ruego à V.ª Magcia, se digne aceptar la dimisión que del expresado cargo hago por la presente.-Söller 12 de Octubre de 1911.-José Morell.-Magnifico Ayuntamiento de Söller.»

Terminada la lectura del expresado documento, el señor Presidente manifestó que habia hecho gestiones cerca del señor Morell para que desistiera de su propósito y retirase la dimisión presentada, à lo que se había terminantemente negado, encargándole especialmente in-Se dió cuenta de una comunicación fluyera en sus compañeros para que le l

fuera aceptada. Enterada la Corporación de la resolución del Sr. Morell, como igualmente de la certificación facultativa que acredita la enfermedad que le aqueja, y sabiendo, por conducto del senor Presidente, los deseos del Sr. Morell, acordó admitirle la dimisión presentada del cargo de Concejal de este Ayuntamiento; haciendo constar el sentimiento que le produce verse privada de la colaboración inteligente de tan estimado compañero.

Registro Civil

NACIMIENTOS Varones 0.—Hembras 1.—Total 1. MATRIMONIOS

Dia 1.º-Antonio Oliver Ferrer, soltero, con Francisca Serra Puigserver, soltera. Dia 4.—Ramón Colom Crespi, soltero, con Margarita Ferrer Rullán, soltera.

Dia 4.-Pedro Antonio Oliver y Enseñat, soltero, con Catalina Castañer Borrás, soltera.

Dia 4.—Onofre Colom Garau, soltero, con Margarita Marquez Lopez, soltera.

DEFUNCIONES Dia 3.—Antonia M. a Morey Arbona, de 61 años, viuda, m.ª 56.

Movimiento del Puerto

Embarcaciones fondeadas Ninguna.

Embarcaciones despachadas

Dia 31.—Para Barcelona y Cette, vapor Villa de Sóller, de 191 ton., cap. don G. Calafell, con 17 mar. y efectos.

0000000000000000000000000000 M DIVINA

Se desea vender unos 19 destres de terreno huerto, con agua propietaria, situado detrás de la fábrica llamada de | Ca' les Animes, cerca de Can Quenc.

Informarán en la Administración del SOLLER.

El peso del trigo y los abonos

Este año se ha notado en muchas provincias españolas, y principalmente en aquellas que no abonan los cereales ó sólo emplean superfosfato, una disminución del peso del trigo. Es el caso de la provincia de Soria, donde dicha merma alcanzó á dos kilogramos por fanega (ésta pesa por lo general 46 kilogramos), como promedio, lo que dió lugar á una baja de los precios en el mercado.

Dicho fenómeno es debido, en muchos casos, á la falta de potasa soluble en el suelo, pues esta substancia contribuye poderosamente à formar la harina y un grano bien nutrido y pesado. Así lo demuestran multiples estudios científicos y observaciones prácticas.

Hace ya tiempo que el sabio agrónomo Joulie llamó la atención sobre punto tan importante, por haber comprobado que la potasa produce un grano de notable densidad.

Wagner, el célebre director de la Estación agronómica de Darmstadt. obtuvo los siguientes resultados en dos experimentos:

> Peso de 1.000 granos Centeno

Cultivo sin abono potásico 19 grms. 15 grms. Cultivo abonado con po-

tasa 25 » 21 » D. Cristóbal Valera, rico propietario y competente agricultor de Albacete, notó los mismos efectos en la cebada. En un campo de composición homogénea, dispuso dos parcelas iguales, una abonada con superfosfato y sulfato amónico, y otra con estos mismos abonos y cloruro potásico. Pues bien, no sólo obtuvo una cosecha mucho mayor en la parcela con potasa, sino que el grano resultó de mayor peso, según lo expresan las cifras siguientes:

Peso de la fanega de cebada

Parcela sin potasa . . . 33 kilogramos con cloruro potásico 34,5

Creemos, por tanto, que si los agricultores emplearan la potasa, como complemento de otros abonos, evitarían que disminuyese el peso de los cereales, como ocurrió este año en varias provincias.

Se recomiendan, por término medio, 80 á 100 kilogramos de cloruro potásico ó de sulfato de potasa por hectárea.

de solares procedentes de la finca huerto denominado C'as Calatrevi lindantes con la calle de Santa Teresa (ensanche del Seller); de la casa nombrada C'as Calatreví y demás dependencias anexas á la misma; y de las casas números 104 y 106 de la Calle de la Luna (Callejón de Can Gaspá).

Informará como encargado de su dueño el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán (Isabel 2.8 17).

SEMANARIO INDEPENDIENTE

Precios de Suscripción

EN ESPAÑA

0'50 pesetas al mes. En Francia y demás naciones de Europa

9 francos anuales. EN AMÉRICA 10 pesetas anuales.

Número suelto, 10 cts. - Número atrasado, 20 cts.

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

En Söller.-En la Administración, calle de San Bartolomé, 17.

En Palma.-Sres. Fondevila y Alomar Brossa, 37; Librería.

En Puerto-Rico. - Sres. Marqués Hermanos.-Arecibo.

En la República Dominicana.-D. Lucas Trías, calle del Comercio, 26.-Santo Domingo.

CAPITOMBOLANDO

Tal como suena. La carencia de manifestaciones artisticas en esta capital es manifiesta y no sabemos hasta cuando durará; pero fijamente en Arte vamos de capa caida y no culpamos ni en un ápice á las Empresas teatrales, puesto que si éstas no cuidan de hacer o hacen muy poco Arte y, en cambio, van directamente al mercantilismo, están muy en su derecho y hacen requetebién.

En favor de ellas apuntaremos, ante todo, que apesar de constarles por anticipado que iban con seguridad absoluta al desastre financiero, han dado muchas y gallardas pruebas de su amor al Arte verdadero; y, hasta sobrepasando la medida de sus esfuerzos, han procurado que el público se educase en los buenos géneros de la literatura dramática nacional y extranjera y se aficionase á la buena música: de ópera y sinfónica.

Para probar nuestro aserto fiamos à la memoria la relación de tales heroicidades autenticas y vaya por adelantado nuestro caluroso, entusiasta y desinteresado encomio; forzosamente caeremos en alguna omisión que, por involuntaria, confiamos en la benevolencia de dichas Empresas nos será dispensada.

En cuanto al género dramático español, á escepción de la compañía Guerrero-Mendoza ma), todo cuanto de bueno y mejor existe ha desfilado por el escenario del Principal. En justicia no podemos consignar lo mismo de las compañías catalanas y excusamos decir ¡cuántos celebrarian poder saborear el fino arte de la incomparable Xirgú! ¡cuántas obras catalanas nos son desconocidas, pues muchas de ellas no han sido vertidas al castellano!

En el Balear, hasta el presente, no ha actuado Compañía dramática de algún renombre; pero, en cambio, estimamos benemérito nos haya proporcionado el gusto de conocer obras de autores mallorquines: los poetas que en vida se llamaron D. Pedro de A. Peña y D. Jaime Pomar.

La Empresa de los teatros Principal y Lírico ha sido, venturosamente, la que nos ha proporcionado el gratisimo deleite de conocer obras de Ibsen, Sudermann, Giacosa, Maeterlink, Goldoni, D' Annunzio y tantos otros y artistas tan geniales como Italia Vitaliani, Bianca Iggius, Gemma Farina, Teresa Mariani, Mimi Aguglia, Carlo Duse, Paladini, Bartini Sainati y algunos más que no recordamos de momento. Tratándose de compañias italianas, se nos ha ofrecido bastante y exquisito; y, cuando las circunstancias lo permitan, quizá no sea en tiempo lejano que la bellisima Tina di Lorenzo reverdezea los laureles conquistados por las citadas actrices en algún escenario nuestro.

Tocante à compañías de opereta, hemos tenido lo mejorcito: recientemente la juvenil «Città di Roma» y la Marchetti-Grannieri. Con que viniera la «Città di Milano», que según noticias actúa ahora en Barcelona y de de la cual forman parte las notabilisimas tiples Emma Vecla, Amelia Soarez y Gea Garisenda, habriamos oido la que se reputa como lo mejor.

cho, pero seremos lo bastante concisos para no quitar espacio à otros escritos que seguramen te han de ser preferidos del gusto de los lectores del Sóller. Aunque de espectáculos de Palma hablemos, á los teatros de la capital acude público de los demás pueblos de la Isla; y, como sea que de este género de funciones estamos huérfanos desde la compañía en que figuraban nombres tan ilustres como la Llacer y la Garcia Rubio y Viñas y Lamothe de Grignon, à todos nos concierne.

La Diputación debe buscar otro sistema que el de conceder el 50 p 8 sobre el canon ánuo, que percibe por alquiler de nuestro primer coliseo, al arrendatario que dé determinado número de funciones de Opera italialiana con artistas de reconocida fama. En nuestro concepto debiera darles gratis el teatro durante el tiempo que dure la temporada de este género y dias necesarios para ensayos preparatorios (sin imponer más condición de que dieran los artistas al contratarlos audición de prueba) y además el 50 por 100 del año en que se estrene una ópera de éxito mundial. Otro medio fuera ceder el Principal por bienios con las condiciones que se estilan respecto al número de funciones, clase de espectáculo, etcétera, con la obligación de celebrar un beneficio en cada compañía á favor de la Beneficencia pública. Esto en el bien entendido de que es (que algún dia esperamos poder oir en Pal- ilusorio pensar en que dicha Corporación subvencione el teatro de la calle de la Riera, porque los ingresos que obtiene son parte à sostener los Establecimientos benéficos de la provincia. No se halla medio factible ó es el teatro un gravamen, pues se impone la enagenación.

Hay que desengañarse de una vez. Los espectáculos buenos resultan caros y son, una de dos: para las grandes capitales ó para otras donde exista más afición á que el dinero circule. ¡Titta Rufo, Anselmi, Battistini! En gramófono à todas horas les oiremos, pero ¿en el teatro, en Palma?... Antes, con ayuda de acciones que los amateurs adquirian, se fletaba un vapor y pasaba aqui la compañía del Liceo de Barcelona, decorado, cuerpo de baile, atrezzo, coros y orquesta. Dabanse diez únicas funciones y pudimos presenciar los estrenos de Gioconda, Lohengrin, Mefistófeles y Bella Fanciulla di Perth, con Maestros como el ilustre Mascheroni y el inolvidable Goula, y artistas de categoria: la Matilde Rodriguez, Conchita Bordalba, Virginia Guerrini, la Bullicioff, Grani, Cardinali, Labán, Riera y Thos. Cada vez concedió la rebaja la corporación arrendadora.

El Lírico se inauguró también con una compañía notable en cuyo elenco figuraban nombres de la valía de la Blasco y Rossato con los dos Goula (padre é hijo) á la cabeza y pudimos recrearnos con una afiligranada première de Häusel und Gretel. La ultima compañía de ópera nos dió el estreno de Tannhäuser; en ella figuraban algunos artistas, ya nombrados, que han pisado los mejores teatros europeos. A nuestro querido y cultisimo amigo el gran Viñas, Luisa Garcia Rubio que fué una excelente Desdémona y una ingénua Micaela, y Maria Llacer, ideal Elsa, gentil Aida, exquisita Elisabetta y formosa

conocer en sus comienzos.

Los esfuerzos de La Protectora y Asistencia Palmesana no fueron compensados lo suficiente por el público en tres temporadas de ópera, á pesar de la baratura de precios y de figurar artistas del continente en las compañias.

A quien debemos más estrenos es á las compañías modestas. Patri y Baratta nos han hecho conocer muchisimas operas nuevas: entre ellas Carmen, I Pescatori di Perle, Bohème, Tosca, Don Giovanni, Dannacione di Faust, Sansone e Dalila, Der Freischutz, Otello y Manon; y mientras no volvamos é este género de compañias, que vulgarmente conocemos con el nombre de ópera baratta, no será un h echo la primera audición de Madame Butterfly tantas veces prometida.

Tres oratorios de Perosi hemos oldo: dos en la iglesia y uno en el teatro, Mors et Vita de Gounod y la cantata bíblica de Wagner

La Cena de los Apóstoles.

No somos exigentes. Nos contentariamos con 20 funciones de ópera anuales ó cada dos años al menos. Dejemonos de eminencias y de compañias de primissimo cartello, pues el coro y hasta buena parte de la orquesta hay que importarla è implica gastos inevitables y con tales presupuestos se vá á la bancarrota y el pueblo se retrae y por ende prescinde de la educación artistica. La altura de los precios no está al alcance de su peculio, mucho más teniendo en cuenta que Palma es la única capital de España donde las subsistencias están muchisimo más elevadas que las bambalinas. Tampoco pretendemos exigir catedra de empresarios, pero fijese quien le convenga y hallará un fondo de amarga verdad y de alto patriotismo en nuestras afirmaciones. Los espectáculos debieran acabarse mas pronto. En Londres (donde se trasnocha) á las once quedan cerrados todos los teatros del Covent Garden; se sale á las diez o diez y media. Por esto resulta que contando con los wermohuts y funciones de tarde en dia festivo, en cada temporada de zarzuela se pierden unos miles de pesetas. Los estrenos se hacen por la noche y diariamente està casi vacio el teatro en función entera. El público de galería se abstiene.

Música sinfónica: ¿Animaría á cualquier Empresa á traernos á Arbós y su orquesta madrileña y hasta á Lamothe con la Sinfónica de Barcelona, después de haber tocado la Filarmónica dirigida por Lassalle poco menos que en desierto? ¿Por qué este retraimiento? Causas nimias que están en la mente de todos.

Solistas: Dalmau y Emilio Frossinesi, concertistas verdaderamente notables en el instrumento de Paganini. En el piano: Granados, León Moreau y Wanda Landowska y algún otro concertista de esta localidad.

De los conciertos de cuarteto que organizaba el Circulo de Bellas Artes con Crikboom y otros, no queda ya sino un grato recuerdo. El exagerado esclusivismo acabó con las veladas; era música para los iniciados y el cansancio fatigaba à los concurrentes compuestos en su mayoría por profanos. Por grados se hubiera ido más lejos.

Escuela municipal de Música: ¡si no nos la Venere (cuya carrera triunfal seguimos à pintamos!... La Banda Municipal, que tiene

De ópera: Aquí pudiéramos estendernos mu- | través de la prensa italiana) que se nos dió á | un director experto, cobra las poquisimas funciones que el Ayuntamiento le encarga y en paz. Y muchos dirán ¿pues que tiene de municipal?: el nombre que la permiten ostentar. Risum teneatis.

> Después de cuanto hemos apuntado ¿se atreverà alguien à negar que en Arte vamos capitombolando? ¡Cuánto tiempo trascurrido sin ópera ni conciertos! Es desconsolador.

Dios nos conceda sean una hermosa realidad los conciertos que se anuncian á cargo de las noveles Sociedades de Cuartetos y de Conciertos Orquestales que, como iris de esperanza, se asoman en el oscuro horizonte de las manifestaciones artisticas asequibles à nuestro público; porque es hora de que se introduzca siquiera una pequeña variación en los espectáculos que se nos ofrecen. ¿No podria suprimirse para siempre el estúpido é irritante garrotin, como medida sanitaria?

SEBASTIÁN MIRALLES.

Palma y Noviembre-1.0-1911:

Crónica Balear

Palma

El miércoles se reunió la junta general de la sociedad «La Veda».

Se acordó facultar á la junta directiva para que pueda hacer una emisión de obligaciones hipotecarias por valor de 250.000 pe-

Dichas obligaciones serán de cien pesetas y devengarán el interés del cuatro y medio por ciento anual.

Se fijará por la junta directiva una cantidad anual destinada à la amortización de dichas obligaciones.

Con las 250.000 pesetas, importe de las obligaciones, se procederá al pago del edificio y á las obras de reforma que sean necesarias.

Fornalutx

A las siete y media del martes, en la iglesia de este pueblo se celebró la boda de la linda y simpática señorita D.ª Margarita Arbona con el joven comerciante natural de Söller D. Cristobal Oliver.

Ha dado la bendición à los novios el vicario de este pueblo D. Miguel Morey, y han sido padrinos D. Jaime Castañer y D. Bartolomé Alcover.

Terminada la ceremonia se ha dirigido la comitiva à la casa de la novia, donde se ha servido espléndido refresco.

Lucia esta hermoso traje blanco y de su graciosa cabeza desmayaba vaporoso velo blanco.

Apesar de la lluvia ha sido tanta la animación que por tal motivo ha habido en este pueblo, que parecía estaba de fiesta.

Deseamos à la gentil pareja toda clase de dichas y venturas.

El Corresponsal.

Folletin del SOLLER -12-1

TRES DIAS EN NAPOLES

De repente se puso en pié, dobló una de las extremidades de la mesa, y levantando á Patricio se lo llevó desmayado ó dormido al interior de la casa.

Un criado fué à anunciar de parte de su amo que el señor Lorenzo consagraba lo restante del día á su amigo enfermo, y que cada convidado podía hacer lo que más le acomodara.

Los convidados, siempre silenciosos. se levantaron y marcharon prontamente hácia la orilla donde les esperaban los remeros.

Estaban ya bien lejos y la célebre cantatriz aun no se había movido de su sitio.

-Señora, le dijo Rossini, ¿no os acordais que tenemos un ensayo á las cuatro? Maria hizo un movimiento nervioso de cabeza y de brazos, como si hubiera dormido despierta y una voz le hubiera

tandose con una vivacidad convulsiva, dijo:

-Es cierto, vamos al ensayo.

IV.

Al siguiente día, se levantó Patricio con el primer rayo del sol, en una habitación de la villa Sorrentina. Abrió la ventana y respiró en el aire fresco de la mañana, el mejor remedio que la medicina puede aconsejar después de una furiosa agitación.

Entró Lorenzo, y los dos amigos, un poco embarazados el uno del otro, se apretaron afectuosamente la mano.

Con una pregunta común, se sale facilmente de una posición equívoca.

-¿Como has pasado la noche? dijo Lorenzo con una libertad afectada que quería acomodarse á la situación de su amigo.

-Muy bien, dijo Patricio ... ¿Qué he estado enfermo?

-Nó, es una pregunta de costumbre que yo te hago.

Patricio cerró los ojos como para observar sin distracción dentro de sí mismo algún confuso recuerdo de la vispera, y arrancado aquel sueño extraño, y levan- tomando la mano de Lorenzo, dijo:

la frente... ¿He dormido mucho tiempo?

-Quince horas, dijo Lorenzo riendo.

-¡Quince horas! yo he soñado cosas extravagantes... espera... espera... la niebla se disipa... empiezo á ver con claridad... joh! ¡santo pudor!

Y se cubrió el rostro con las manos.

-¡Criatura! dijo Lorenzo con un tono de afección amistosa: ¡no seas niñol no tomes el cuidado de avergonzarte asi delante de mi.

-Lorenzo, estoy decidido; parto hoy mismo para Roma, y voy á arrojarme á los piés del Santo Padre.

-¡Eh! y ¿qué crimen has cometido. inocente?

-¡Patricio!...

-Has bebido champagne y lacrima-Christi, y ¡crees por esto tener que desesperar de tu salvación! -He bebido el infierno! exclamó Pa-

Y apretó fuertemente su pecho entre

sus brazos. Amigo mio, dijo Lorenzo, háblame con franqueza: desde ayer estás trastornado. He pasado toda la noche frente à la puerta de tu habitación, para escuchar l

-Amigo mio, ayúdame á pensar: ¿qué | la voz de tus sueños y obtener una consucedió ayer? alguna cosa me pesa sobre | fidencia mientras dormías. ¿Qué sucede en ti de misterioso y de inexplicable desde ayer?

Patricio no sabía qué iba á responder cuando un criado anunció desde la escalera que tenía que entregar una carta á sir Patricio de Dublin.

Lorenzo tomó la carta y la entregó à su amigo.

Patricio la abrió y leyó:

*Apreciable caballero:

»Espero que tendreis la bondad de aceptar un desayuno sin cumplimiento y frugal en la villa Barbaya, en Pausilipe. Seremos tan pocos como gusteis. He hecho guardaros para esta noche, en «San Cárlos», un asiento al lado del palco del rey. Se representa vuestra Semiramis.»

»María»

-¡Demonio! exclamó Patricio, restregando el billete en sus manos... toma, Lorenzo, y lee. ¿Es esto alguna tentación del infierno?

Lorenzo tomó el billete y su cara se cubrió de una palidez mortal.

(Continuard)

DEL AGRE DE LA TERRA **

MONUMENT A RAMON LULL

Quant se casa la filla segona de donya Lola, i perque várem esser veinats i mos férem, ara 'ns han convidat à noces i no podem eludir el compromis, i volem quedar bé i no sabem qué li hem de regalar,-li regalam (naturalment) un centro de mesa.

Quant un governador deixa 'l carrec, després d' una campanya contra 'l joc i la prostitució, haventlo exercit honradament y sense untarse,-per lo qual els elements de la Defensa i demés persones d'orde, admirades d'un fet tan raro, li volen fer un homenatje,-¿no coincidirán tots en l'original idea d'entregarli un bastó de mando?

Quant la societat Arte y Progreso, de Murcia, organisa un certamen bilingüe i solicita un premi del Ajuntament de la ciutat, (señor caixista, tenga conta de no posarho amb majúsculas), l'Ajuntament accedeix gustos oferint, o bé una ploma, o be una escrivanía de plata.

D' igual manera, quant a qualsevol poble gran o capital de provincia, se parla de celebrar el centenari d'un fill ilustre que li vé ample i que si representa qualque cosa en l'esperit i l' historie del pais, es tot lo contrari de lo que representen els qui li fan l' homenatje, tot d'una surgeix espontánia i feconda com un bolet, l'entusiasta iniciativa d'aixecarli un monument.

I vet-aqui còm Jaen, Teruel, Guadalajara, i tots els caps de provincia que s'estimen una mica,

a causa de l' Au iencia i de la guarnició tenen una plasseta nova a l'ensanche, voltada de cases modernes, elegants i cursis; i en mitj d'aquesta plasseta, demunt un pedestal florit de motlures d'estil eclèctic amb un granet de modernisme ben entès, i plantat dins un parterre, s'aixeca amb un gest solemne l'estatua d'un fill ilustre, devant la qual s'admiren les generacións, i els forasters atònits s' aturen a considerar còm per les venes d'aquell gran home que 's diu Fernando III, o Cisneros, o Fray Luís, corregué un dia la meteixa sanc qu'avui circula per les d' aquella brillant joventut local, esperansa de la patria, qui pren cafè en les aceres del voltant llegint el Nuevo Mundo i Los Sucesos.

Així meteix s'esdevè sovint que'l gran home del monument se diu Romero Robledo o Francisco Fernández Muñoz, (el coneixèu vosaltres?); i llavors si que vé de mida al poble.

Ara, dic jo: senyor Director de La Almudaina, a Mallorca no 'ns falten homes de mida, homes proporcionats al nostre pais, a les plassetes del nostre ensanche sense cases, al geni artistic dels nostres arquitectes.

Per què no veim d'escullirne un per alçarli un monument, i dispensam d'aquest tramite el gloriós i benaventurat Ramon Lull qui, sens dupte, nos resulta un poc massa gran?

ALANÍS DE LA LLUNA.

りつけるとうなりのから

SOLETAT

Airosa com la palmera, pura com el lliri blanch, tu ma vida perfumaves ab ton halè delicat.

Estrella misteriosa, ab un raig de llum brillant aclarires les idèes, enfosquides dins mon cap.

Harmonia may sentida de deliciós encant, a mon cor portaves l'èco de concerts celestials.

¡Que n' era dolça la vida que sentía jo volar, lluny de tristes amargures, de desditxes y d'enganys!

Tu eres l'ángel qui vessava dins mon cor la santa pau, y 'm mostrares amorosa els misteris de lo gran.

Tu qui ab fe il·luminaves de ma vida els caminals, fixa sempre la mirada en les coses d'allá dalt.

II

Adeu dolces esperances de ma ditxa y benestar, adeu, encants de la vida, pera sempre, adeu siau.

Tot-solet demunt la terra trista y fosca som romás, tastant sols de nit y dia l'amargor de l'orfandat.

¡Oh recorts d'unes diades qui passaren com un llamp! ¡Oh desditxes qui no passen, fins y quant heu de durar?

Nit horrible y tormentosa d'amargures y d'esglay, he perdut ja l'esperança de mon terme desitjat.

Pelegri d'aqueixa terra, sens nengú qui m' acompany, rodol per negres abismes d'espantosa soletat.

L'adeu etern que 'm donares encara's sent per l'espay, com trist sò d' una campana qui tocás mon funeral.

Dolça verge anyoradissa que lo món vares deixar, perque ton cor consumien vives ansies d'amor sant:

jo't suplich qu'en tes pregaries recordis a ton Amat les miseries en que pena el qui no 't pot oblidar.

ANTONI GELABERT Y CANO.

Vuyts y nous

Entrant dies passats dins l'iglesia, vaig quedar agradablement sorprès de veurer que Sant Pera estava drêt. No se pôd negar qu' aqui avança tot y tot progressa desde cert temps à 'n aquesta part, vaig pensar tot-d' una, y aquell pensament meu de llevò el pòs avuy en lletres de mòl·lo perque per parlar amb voltros, benvolguts lectors, com ja teng per costum, qualque còsa heus he de

¡Y s'atrevirán encara ets fracmasons, ets lliure-pensadors, ets ateos y demés contraris de sa nòstra relligió á insultarmos, á 'n ets catòlics, amb so titol de «reaccionaris» ò amb tants d'altres per l'estil, quand fins-y-tot es princep d'ets apòstols camvia de postura en sentit progressista!... Si, progressista, y no vos n'extrañeu de sa paraula, qu'entre sèure ûn constantment y més à menos à la poltrona, ò decidirsê á permaneixer drêt per poder mirar mes enfòra y posarse á correr si convé per arribar mes prest à qualque part no cab cap dubte de qu' això derrer representa mes progrès.

De mòdo que no son tant sòls ses encicliques d'ets derrers papes que tracten de sa lluita entre es capital y es trabay, indicant sa medicina amb que s'han de curar ets grands mals qu'afligeixen à sa sociedat actual; ni ses modificacions de sa rúbrica en tot allò que s'ha cregut necessari modificarla per millor adaptar es rito à ses costums, à ses necessidats ò á sa manera d'esser de cada pòble; ni sa transformació que se nota finsy-tot en es vestuari d'ets eclesiástics, per la qual ses botes amb reteló y uns capells de forma mes elegant han arribat á fer despareixer ses sebates baixes y aquelles «teules» fenomenals y ridicules qu'antiguament ets capellans usaven; ni un sens fi més de còses còm aquestes, que seria llarg y pesat enumerar, lo que marca s' evolució amb que l'Igle sia, malgrat sa seua intranzigencia doctrinal incontrastable, se vá modernisant tira-tira per seguir es curs que tot lo demés segueix: aquesta resolució d'es nostro Sant Pera n'ês estat encara de sa tal evolució una prova

Perque jo no vuy creurer qu'es camvi de postura à que'm referesc ara sia motivat per cansament; nó, qu' havent tengut durant tants d'anys sa santa paciència de sufrir amb resignació sa rampa á ses anques qu' es ben segú havia de tenir de no mourerse es mes popular de tots ets benaventurats; y de comportar ses pessigoyes desagradables de ses rates, que com que no tenguessin altra curòlla mes que sa de roegarli ets talons; y d'aguantar s'avalot que feyen y tota sa pols amb que li umplien sa capa pluvial y sa tiara ets mèstres y menòbres qu'anaren à allargar l'iglesia just à 'n es seu costat; haventse begut tots ets cops sempre seguit y sensa acabar may sa paciència, repetesc, mes tòst he de pensar qu' ha sigut motivat, dit camvi p'es desitj de no quedarsê indiferent y passiu, votant amb sa minoría, quand á Sóller casi tothòm s' entussiasma y sent sa necessidat de mourerse. Y, efectivament, no hauria fet això bòn sò; hauria estat un mal exem-

ple, una nota discordant d'aquelles qu'escarrufen à tots ets qui tenen s'oido ben educat es veurer, quand es moviment que fá temps s'iniciá entre noltros vá a má d'aumentar amb sa pròxima venguda d'es carril, qu'hey hagués qui, mostrantse á sa general actividat y satisfacció extrañy, s' estimás més continuar assegut comodament à sa butaca, à s'òmbra, al abrig, miranthó tot de lluñy, y tal vegada ¡qui sab! pegant una becadeta y tot quand ningú li fés atenció ò el pogués veurer.

¡Bé ha fet Sant Pera de voler d'aqui endevant quedarse drêt! Jò li alab es gust y desitj qu'es bon exemple que mos dona no

sia del tot perdut.

Seria bò que'l volguessin imitar y fessin un bon estirament tots ets sollerics, tant autoridats còm particulars, qu'encara seuen y asseguts se troben bé; y lo mateix tots aquells-jy aquelles!-qui per massa sèurer s'inflen còm à xeremies, posen bon bet-coll y molta muya, però també rovey à ses cames, y están per lo tant molt exposats à que un atac apoplètic vengut cop de descuyt los enviy es millo dia à fer vaumes. Camvi de postura p' ets indolents, trabay, actividat, que s' exercici es salut; vat-aqui lo qu' à tots ets qui equivocadament creuen qu'es bona vida no fer rês, los aconsey avuy donantlos à Sant Pera de sa nostra parròquia per modèlo,

Jò MATEIX

CARTES QUE NO LLIGUEN

A'n es portal de l'iglesia, demana una señora á un pòbre que duya penjat p'es coll un cartó que deya «cego», es mateix temps que li donava una Ilimosna:

-¿Vos que sou cego de neixament, germanêt?

-¡Ah! si, señora-respongué es preguntat-; però només es p'ets cap-vespres. -¿Y això?

-Si, señora, perque ets dematins estig de lo més ocupat: he de correr molt d'una part à s'altra, puis que fas recados y he d'anar allà 'hont m' envien.

Sa fiya d'un roté, d'una gran possessió d' es plá, se volgué casar y heu fé á sebrer á sa señora, qui havia anat à passar alla una temporada, còm de costum. Sa señora, qui apreciava bastant aquella jovençana, li fé un regalo d'un papé de deu duros, «per ajudarli à fer sa dot». Un dia li va dir que desitjava que li fes coneixer es seu promês, y s'atlòta l'hey presentá. Era un santañiné petit y amb una cara mes lletja qu'una nit de tròns y llamps.

-¡Ah, fiya meua!-li diu sa señora quand vé aquell jove-¿y quin enamorat has triat? ¿una còsa milló no podies trobar?

-¡Ay, señoreta!-li respongué s' innocenta rotera-à mi m' hagués agradat més; però... ¿que se pod trobar per deu duros?

Folletí del SOLLER

fesomía y d'aspecte. Les xerrades més llargues solía ferles amb el sen Ramon al venir aquest de tant en tant de Son Corbella. El pastor devegades, més sovint durant les llargues vetllades de l' hivern, li contava per pedres menudes les coses de la possessió, perque, com diu molt be l'adagi, la boca parla de les sobres del cor. En Rupit, escoltant totes aquelles contarelles dels mens y de les ovelles, del formatjar y de les toses, dels nadissos y de les egues, dels porcs magres, dels endiots y del endioter, dels bous, de les batudes, del segar, del veremar y de les trescolades, no's cançava may de sentirlo, y creixien més y més de cada día les ganes d'anarhí, el desig de veure tot allò que no havía vist may, fins al punt d'arribar a esser la pruija més viva que sentía, quasi l'únic pensament, el somni febrós d'adormit y de despert.

promés, y ara, a la fí, la promesa anava | preguntes an el sen Ramon.

-20- a cumplirse, senyalat y tot el día d'em- | -Com se diu aqueixa casa?-Y aquella | raven endiots, anyells o porcellins. Allò pendre l'aixida desitjada. Lo millor, que possessió?-Que es tant gran com Son d'una pedra faría dos tirs, vol dir que aniria a la fira de Sineu del primer diumenge de Maig, y llavors veuria les toses de Son Corbella, que havíen de ferse uns diuen an aquella montanya rodona?—Que quants dies mes tard.

bá foscando a la Rota amb una somera ben ensellada, amb bast, beasses y pells de xòt, y l'endemá, a trenc d'auba, torná a partir, enduguentse an en Rupit encavalcat demunt l'ensellament, y caminant ell a bon pas al seu costat.

An el sen Foguer li donava molt de gust veure aquell atlotet espigat y aixerit, amb la cara primatxola, colrada y expressiva, amb el capell que quasi li tapava les orelles, les varques de cuiro de bou y el mariol-let de llana grisa obra del pastor, els calçons de calamandri que sa mare li | metall brunyit. va fer pera anar a la primera comunió, y la pelliça de pell de cabrit sensa adobar sobre les espatlles, qui semblava un pastorell dels que posen en els betlems de Nadal, un pastoret de per riure. Aquest, xalest y deixondit, com l'aucel a la primera claror de la matinada, se bellugava Temps feya que el sen Ramon l'hi tenía | demunt l'ensellament, fent sempre seguit

Corbella?-Vos que'l coneixeu a l'amo? -Y aquella vila d'allá d'allá, aont es?-Y aquell altre de més alluny?-Com li hi poden muntar fins es cap-demunt?-El dissabte a vespra el sen Ramon arri- Vos que hi heu pujat may?-Y moltes altres, a les que no donava temps de contestar, perque ja n' havía fetes una partida més de noves. Tot ho volía sebre, sorprés y admirat de quant veya.

Seguien a poc a poc el cami cap a Sòn Corbella, pujant y baixant els cap-amunts y cap-avalls per entre les grises parets de les voreres, y ja feya mitja hòra llarga que havien deixat les tanques y sorts de la clotada de Fornells quant veren sortir el sol per demunt la planura de llur enfront, rodó, gros y lluent com si fos de

Pel camp de cada banda del cami s' extenien els garrigons secs y pedregosos, amb pinarets aquí y allá de tant en tant, y per dins la garriga, en els bassols de més terrer, tancats no gaire grans de paret seca, conrats amb esment y reblits de senyalantli les femades y elt sementers figueres y ametlers, amb els baixos sembrats de blats y de llegums, els qui no eren quedats de cultiu, per la qual pastu- (Se continuard).

eren les rotes dels pagesos pobres.

Desde aquella via, encaixonada quasi sempre, sols al trobarse en el punt més alt dels cap-amunts se colombrava la plana terrosa clapejada per les negrors dels boses y pinars y per les taques verdoses dels sembrats y de les pastures, destriantse més clarament les llargues linies anguiletjants dels camins polsosos y els redols de cases dels vilatges mig amagats entre els baixests del terrer y quasi fosos per la calitja els dos o tres qui més endins s'escampaven pels vessants d'uns turonets planers. Y allá lluny, a l'horitzó, el cel lletós, lleugerament blavenc, amb el sol viu y brillant a l'enfront, cegant la vista an els vianants, si 'l miraven alçarse imponent y dominador. El día era alegre y esplendit, amb oratjol fresc y fi que quasi no se sentía.

Més d'una hora y mitja el sol alt, passaren de llis per baix de Son Corbella, y, mentres feven via, el sen Ramon anava explicant punt per punt an en Rupit aont eren les pletes, les vinyes y els conreus,

JUAN ROSSELLÓ.

Se desea alquilar

en Soller, Deya, Validemosa, Estallenchs ó sus cercanías, una casita con jardín y arboles frutales, tales como naranjos, higueras, melocotoneros, cerezos, parras, etc.

Las ofertas, con el precio del alquiler mensual y detalles de la capacidad de la finca y habitaciones de la casa, diríjanlas al señor Hillman, detrás Villa Segura, Palma.

ULTIMAS COTIZACIONES

Madrid 3 N	To	vien	abre
Interior al 4 p 8			84:30
Amortizable al 5 pg			101'90
Amortizable al 4 p 8			94.25
Acciones Banco de España			000.00
Acciones Tabacalera			299'50
Francos			9 05
the second second			- SEE 30

Libras esterlinas . .

Un solar, de unos quinientos metros cuadrados, sito en la «Gran Via». de Sóller adjuntos al jardin de D. Juan Aguiló; con un bonito plano para la construción de una casa emplazada en el mismo solar, que contiene fachadas con luces y vistas al Oeste, Sur y Este, ó sea sobre el jardin de la propia casa y sobre la Gran Via; y una buena cantidad de piedra acopiada para la construcción de dicha casa.

Para informes D. Miguel Colom, D. Antonio Rullán, D. Jaime Enseñat; y en la Notaria de D. Pedro Alcover.

de parcelas y solares de la finca Can Pereta, cita en la calle de la Luna de esta ciudad, à voluntad de sus dueños, hermanos Marqués y Palou, con arreglo al plano, instrucciones y detalles que facilitará como encargado el Perito Agrónomo D. Antonio Rullán y Colom (Isabel II, 17.)

VENTA de la casa calle de la Rosa número 19.-Para informes D. Pablo Pons y Estades, estanco, carretera del Puerto, ó en la notaria de don Pedro Alcover.

CASA FUNDADA EN 1903

Telegramas: CASASNOVAS-PERPIGNAN

Expediciones al por mayor de frutos y legumbres del país. Especialidad en alcachofas, espárragos, melocotones y otros frutos. Precios reducidos y servicio rápido en los pedidos.

Comisiones — Representaciones — Consignaciones — Tránsitos PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES Servicio especial para el transbordo y reexped ción de

NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBERE (Francia)

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)

Quai de la Republique 8-teléfono 3.37 en CETTE: » MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73 TELEGRAMAS: BAUZÁ

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

Talonarios de Loteria Se confeccionan en esta Imprenta San Bartolomé, 19. SÓLLER.

FRUTAS Puglia vice-versa RE RNACIONALES DE ES rruecos,

Servicios

SINCERIDAD

Almacén de maderas : : Carpintería movida á vapor Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM-

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =

de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

60 /	A	1 1	CH	0	S ,		1.ª clase Pesetas	2.ª clase Pesetas
	0'60	á	0'70	m.			. 12'	10'65
	0'71						. 13'	11'35
	0'81						. 14'	12'15
De	0'91	á	1'00	m.			. 14'90	12'30
De	1'01	á	1'10	m.			. 16'30	14'
De	1'11	á	1'20	m.			. 17'20	14'90
De	1'21	á	1'30	m.		light pa	. 18'30	15'65
De							. 19'20	16'40
De	1'41	á	1'50	m.			. 20'	17'15
De	1'41							23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

Gran Hotel Ultramar antes HOTEL UNIVERSO

Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS

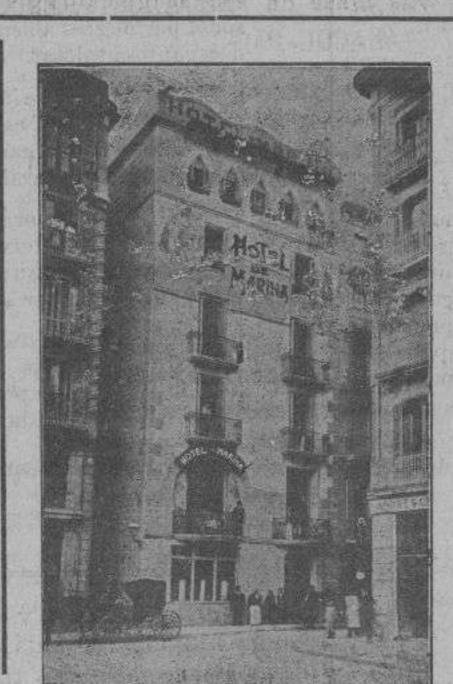
+ BARCELONA + + + dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que

siempre honraron el citado hotel con su presencia. Representante en todos los trenes y vapores. — Coche particular de la casa. — Habitaciones exclusivas para familias. — Hermoso cuarto de baños. — Timbres eléc. tricos en todos los departamentos. - Hotel el más próximo de las estaciones, mue-

Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

azahar reducidos : MON la reforma del edificio propónense los nuevos propietarios recuperar la fama 0 universal que este establecimiento había alprecios guirnaldas canzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no amos

SP



:: Hotel-Restaurant MARINA::

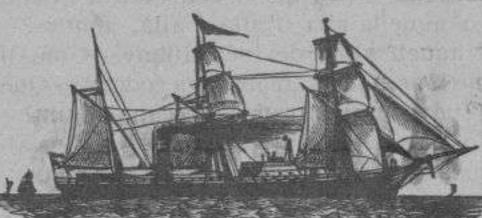
Martín Carcasona

El mas cerca de las Estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete à la llegada de los : : : : trenes y vapores : : : :

Plaza Palacio, 10+BARCELONA

MARITIMA SOLLERENSE

lle, aduana y centros oficiales.



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona los días 10, 20 y último de cada mes de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.

de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id. de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26

de id. id. CONSIGNATARIOS: - EN SOLLER. - D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.-EN BARCELONA.-D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Bauzá y Massot, Quai de la Republique, 8.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Soller y Cette para Barcelona coincida 6RAO. en sabado de día festivo, retrasara el vapor su salida 24 horas.-La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

SOLLER.-Imprenta de «La Sinceridad»



Servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares entre las Islas Baleares, Penínsela, Extranjero y viceversa

— Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma — VAPORES: Rey Jaime I - Jaime II - Miramar -

Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña

- Isleño - Lulio - Ciudad de Palma - Formentera CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Islena Maritima,, ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,, D. Juan Domingo. MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republique

ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. CETTE. Mr. Barthelemy Tous. IBIZA. Sres. J. é I. Wallis y C.2

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados-Unidos.

LA SOLLERENSE

José Coll

Casa Principal: CERBERE .-- Sucursal en C+TTF-12, Quai de la Republique ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Teléfono (Cèrbere, 1.09 1/4 Telegramas | José Coll - CERBERE. 4.18 1/4 Telegramas | Coll, Transitaire - CEETE.

Exportación de FRUTOS ESPECIALIDAD EN

Naranjas, Mandarinas y Limones

VICENTE GINER

CARCAGENTE (Valencia) PROPIETARIO DE LAS "MANDARINAS-GINER,"

Telegramas: GINER

LA SOLLERENSE

Casa española de comisión y exportación

Damián Coll

2, Rue Française, 2.-PARIS

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.

- Se sirven encargos de toda clase de PESCADOS FRESCOS Dirección telegráfica: DAMIACOL-PARÍS — Teléfono, 163-52

R. ROIGE

PUEBLA LARGA - Valencia

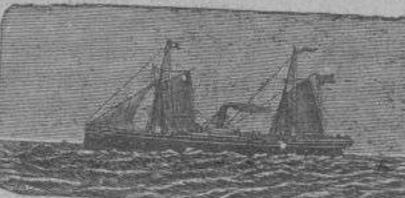
Exporta buena naranja.

Garcagente-Puebla Larga-Alcira-Manuel

Telegramas: ROIG — PUEBLA LARGA

::: de Domingo Picornell:::

88.436.436.436.436.436.



SERVICIO FIJO Y REGULAR

entre los puertos de Sóller, Barcelona, y Cette Valencia y viceversa

El CIUDAD DE SOLLER tiene 540'6'6 toneladas de registro, posee dos espaciosas camaras con amplios camarotes con luz eléctrica toda la noche y trato esmerado por todo el personal de abordo.

De Sóller para Barcelona los días 5, 15 y 25 de cada mes.

De Barcelona para Cette » » 6, 16 y 26 » » De Cette para Barcelona » » 9, 19 y 29 » » » De Barcelona para Sóller » » 10, 20 y último »

De Sóller para Valencia » » 1, 11 y 21 » De Valencia para Sóller » » 3, 13 y 23 »

--- CONSIGNATARIOS ---En SOLLER: D. Ramón Coll.—Calle del Mar.

En BARCELONA: Sr. Mitjavila.—Comercio n.º 29, frente la estación de Francia. En CETTE: Mrs. A. Alquié y C. ié—Quai Republique, 17. Telétono, 74. En VALENCIA: José Borrás.—Grao, y despacho de Aduauas Sres. A. Ferrer Peset Hermanos Grao. Ferrer Peset Hermanos. - Grao.

Bernard Ripoll

Fondée en 1898

11, Rue de la République, 11-PÉRIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de _____

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis-postaux de 10 kilos Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Frutos de España, de las Colonias y del País

IMPORTACIÓN DIRECTA DIPLOMA DE HONOR



EN LA EXPOSICION DE BURDEOS 1908

 $\Theta \Theta \Theta \Theta$

\$35° \$35°

V. Enseñat

24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX ***********

Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del Pais Mandarinas - Ananas - BANANAS - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país -Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSENAT - Bananes - BORDEAUX

MAISON

28, COURS JULIEN - MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE Marseille

Succursale à LAS PALMAS (Gran Canaria) Calle Pertomo, 16 Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances. Importation directe. - Exportation.

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD

= = AL POH MAYOR Y MENOR = =

: MIGUEL RIPOLL:

Libourne - Place de l'Hôtel de Ville, 6 - Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas PRIMEURS DE ESPAÑA

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11 PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios. OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal "Can Bitla,, Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21-MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

Recibidas las Novedades para Señora y Caballero SASTRERÍA, CAMISERÍA, Y SOMBREROS PARA SEÑORA

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

AS MONJAS

NOVEDADES PARA SEÑORA



Ricas BLUSAS confeccionadas en Nansú bordado, Tul,

Seda, Crespón y Gaza

Modelos exclusivos de la casa

: Sedas : Paraguas : Tejidos : Bánovas : Lanas : Liberty : Cubre-camas: Ropa blanca: Chales y Mantillas blonda.

:: Especialidad en artículos NEGROS::

Esta casa no dá cupones pero vende sus artículos un diez por ciento más barato.

CARLOS ALABERN: 25, MONJAS, 25

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE-Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeur. Frutos secos de toda caridad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

Expéditions directes

de toutes sortes de Primeurs EXPORTATION POUR TOUS PAYS -

Cerises : Bigarreau : Pêches : Abricots : Tomates : : Raisins chasselas, Clairette, Doré du Gard : : Entrepot d'oranges, fruits secs à REMOULINS (Gard)

Barthélemy Arbona

Rue du Château, TABASCON (B.-du-Rh.)

OUVERTURE le 20 MAI, FERMETURE le 30 OCTOBRE à TARASCON

Adresse Télégraphique: ARBONA-REMOULINS

Adresse Télégraphique: ARBONA .- TARANCON

Frères ! Maison M (1) R

EXPÉDITEURS

53, Cours Berriat, 53—GRENOBLE (Isère) FRANCE

Expédition pour la France et l'Etranger. = Spécialité de pommes à conteau par wagons, poires, prunes, péches et abricots. =Petits oignons en chaines et en vrac.=Cerices et bigarreaux. =Noix de Grenoble.=Exportation directe d'oranges, citrons, mandarines, grenades et fruits secs.

Télégrames: MOREY-GRENOBLE. Télephone 22-36

Precios alzados para todas las destinaciones

Servicio especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas y secas y demás artículos.

M. BERNAT Y A. PONS

Ouai du Sud, 3-CETTE-(Herault)

= Teléfono, 4-08 = Telegramas: Bernat Pons =

Suscripciones à REVISTAS y PERIÓDICOS nacionales y extranjeros. Se reciben encargos en

San Bartolomé n.º 17.—SOLLER

Tarjetas para visita

Inmenso y variado surtido en Tar-jetas para visita. Tarjetas fantasía para participaciones de matrimonio

Imprenta «La Sinceridad» San Bartolomé, 17.—SOLLER

EXPEDICI

いいいいいいいいい

Nuevo Mundo いいいいいいいいいい

POR ESOS MUNDOS いいいいいいいいい

De venta en la librería

"La Sinceridad,

San Bartolomé, 17.—SÓLLER

Casa JUAN CANALS

(antes Damián Canals)

= FUNDADA EN 1872 =

Gran Diploma de Honor o senido en la Exposición Interna-cional de París; medalias de oro, cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de tor clase de fruios del País, para Francia y el Extranjero. ## Especialidad en uva de mesa, procedente de las mejores viñas Gard y l' Herault.

Rapidez y economía en todas las operaciones o

TELÉFONO, 21

-Telegramas: CANALS - TARASCON RHONE-

PIERRE BUSQUETS Successeur AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país. Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

-- SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO -Dirección telegráfica: Pierre Busquets - AUXONNE

Importaciones y Exportaciones

FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS FRANCISCO ARBONA

6. Cours Julién. 6.-MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, datiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD Telegramas: FARBONA--Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauds, asperges, salades et toute sorte de légumes. TRES BONS EMBALLAGES Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger ADRESSE: G. COLL+Avenue de la Pepinière (en face

du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales) Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

